

UNIVERSIDADE PRESBITERIANA MACKENZIE

I SEMINÁRIO HISTÓRIAS DE ROTEIRISTAS (Guionistas)

Novo paradigma no audiovisual brasileiro.

28, 29 e 30 de Outubro de 2009

Universidade Presbiteriana Mackenzie – SP

URL: http://www.mackenzie.br/i_sem_histroteiristas.html

contato: seminarioroteirista.ccl@mackenzie.br

Realização

Núcleo Audiovisual (CNPq)
Centro de Comunicação e
Letras Mackenzie - sp

I SEMINAR SCREENWRITER'S STORIES

New paradigm on national audiovisual

October 28, 29 and 30 th 2009

Mackenzie Presbyterian University – São Paulo, Brazil

URL: http://www.mackenzie.br/i_sem_histroteiristas.html

contact: seminarioroteirista.ccl@mackenzie.br

I SEMINARIO HISTOIRES DES SCÉNARISTES

Nouveaux paradigme sur l´audiovisuel

28, 29 et 30 octobre 2009

Université Presbiterienne Mackenzie – São Paulo, Brésil

URL: http://www.mackenzie.br/i_sem_histroteiristas.html

Contact: seminarioroteirista.ccl@mackenzie.br

Financiamento

MACKPESQUISA

Apoio

AUTORES DE CINEMA
MARTINELLI FILMS
ACADEMIA INTERNACIONAL DE
CINEMA – SP
ACOI – Mackenzie - sp

I SEMINARIO DE HISTORIAS LOS GUIONISTAS

Nuevo paradigma en el audiovisual nacional

28, 29 et 30 octubre 2009

Universidad Presbiteriana Mackenzie – São Paulo, Brasil

URL: http://www.mackenzie.br/i_sem_histroteiristas.html

Contacto: seminarioroteirista.ccl@mackenzie.br

UNIVERSIDADE PRESBITERIANA MACKENZIE

	ATIVIDADES (Português)	ACTIVITIES (English)	ACTIVITÉES (Français)	ACTIVIDADES (Español)
1	Ciclo de Palestras	Lecture Cycle	Cycle de Presentations	Ciclo de Charlas
2	Comunicação Oral em Mesas Temáticas (Submissão de Resumos e publicação de Artigos Completos) – CHAMADA (ver prazo de submissão no calendário)	Thematic Group’s Oral Speech (Abstract Submission and Full Paper Publication) – CALL (see deadline submission on calendar)	Presentation Orale aux Groupes Thématicques (Submission des Resumés et la Publication des Articles Complètes) – APPEL (voir les limites pour les submittions au calendrier)	Comunicación Oral en el cuadro Temas (Presentación de resúmenes y publicación de artículos completos) - CONVOCATORIA (véase presentación en calendario)
3	Ciclo de Workshops: Leituras de Roteiros (com roteiristas brasileiros)	Workshop’s Cycle: Reading Screenplays (with Brazilian Screenwriters)	Cicle des Oficines: Lectures Du Scénario (avec scenaristes brésiliens)	Ciclo de Talleres: Lectura de guiones (con escritor brasileño)
4	Mini Curso: Formatos curtos (com roteirista profissional brasileiro)	Short Course “Short Screenplay” (with Brazilian Screenwriter)	Cours de Cúte Durée: Courtes métrages (avec um schenariste brésilien)	Mini Curso: forma corta (con profesionales escritor brasileño)
5	Mostra dos Projetos de Pesquisa “Histórias de Roteiristas” e “NósOtros” (Grupo de Pesquisa Núcleo Audiovisual, NAVi, da Universidade Presbieriana Mackenzie, São Paulo – CNPq)	Projects Research Show <i>Screenwriter’s Stories</i> and <i>NósOtros</i> (by Audiovisual Group Research, NAVi, from the Presbyterian Mackenzie University, São Paulo – registered at CNPq)	Presentation des Projets de Recherche “Histoires des Scénaristes” et “NósOtros” (par Le Groupe de Recherche Audiovisual” – enregistré at CNPq -de la Université Presbiterièn Mackenzie, in São Paulo)	Muestra de Proyectos de Investigación "Historias Guionista" y "NosOtros" (Grupo de Investigación Nucleo Audiovisual, Navi, Universidad Presbieriana Mackenzie, São Paulo - CNPq)
6	Publicação de Artigos Completos – Para aqueles que não poderão comparecer ao evento ou que não desejam apresentar nas mesas temáticas) – CHAMADA(ver prazo de para envio do artigo completo no calendário e as normas de publicação)	Full Publication Paper – For those Who can’t be with us this days, we reserv a section for the publication of full papers. – CALL (see deadline delivery full paper on calendar and publications norms)	Publication des articles complets – Pour ceux qui ne pourront pás être présent au Séminaire à São Paulo ou qui veulent seulement publier son article sens presentation orale. – APPEL (voir lês limites pur envoyer l’article complet ou calendrier et lês normes de publication)	Publicación completa de artículos- Para aquellos que no pueden asistir al evento o que no quieren tema presente en los cuadros) – CONVOCATORIA (véase el plazo para la presentación del artículo completo en el calendario y las normas de publicación)

UNIVERSIDADE PRESBITERIANA MACKENZIE

	TEMAS DO SEMINÁRIO (PORT)	SEMINARY THEMES	THÉMES DU SEMINÁRIO	LOS TEMAS DEL SEMINARIO
1	<p>Processo Criativo: Análise do roteiro; estudos teóricos; prática do roteirista; modelos de roteiros; “anti-modelos”; narratologia; novas mídias; HQ; documentário; TV; publicitário; internet; games; exemplos práticos; construção textual, etc.</p>	<p>Creative Process: screenplay analysis; theory studies; screenwriter’s practice; screenplay’s models; ‘anti-models’screenplays; narratology; new medias; cartoon; documentary; TV; advertation; internet; games; practical examples; textual construction, etc.</p>	<p>Le Process Créatif: Analyse scénarios; études théoriques; la pratique des scénaristes; modeles des scénarios; “contre-modeles” des scénarios; narratologie; nouveaux médias; bande dessinée; documentaires; television; publicitaire; internet; games; exemples pratiques; constrution textuale, etc.</p>	<p>Proceso creativo: Análisis de guiones, los estudios teóricos, la práctica del escritor; tipos de planes de guiones, "anti-modelos"; narratologia, los nuevos medios de comunicación, HQ, documentales, televisión, publicidad, internet, juegos, ejemplos de prácticas, la construcción textual, etc.</p>
2	<p>Roteiro, a Equipe e o Ator: Relação da peça escrita com o desenvolvimento do trabalho do diretor, do fotógrafo, do diretor de arte, do ator, do produtor e/ou criador; técnicas e artes na hipermídia; exemplos práticos, etc.</p>	<p>Screenplay, the team and the actors works: script and the relations on the creative woking team; practical examples; techniques and arts on hipermídia, etc.</p>	<p>Scénario, l’équipe et lês acteurs: la relations entre Le travail créatif et administratif des membres de l’équipe, Le acteur et l’écriture, techniques et l’art de l’hypermidia, exemples praticques, etc.</p>	<p>Guión, Actor y el equipo: la obra escrita y el desarrollo de la labor del director, del fotógrafo, del director de arte, Del actor, del productor y/o Del director de artes, de los creadores en hipermedia, ejemplos, etc.</p>
3	<p>Roteiro e mercado audiovisual nacional: abordagem histórica; a formação do roteirista; os roteiristas do cinema nacional relação do roteirista com o mercado; leis e incentivos; tipos de trabalho que o roteirista desenvolve; ensino do roteiro, exemplos práticos, etc.</p>	<p>Screenplay and it’s national market: Historic approaches; screenwriter formation; national screenwriters and international relations; screenwrites and job market; laws; differents ways to work in audiovisual script today; learning and teaching scriptwriting; practical examples, etc.</p>	<p>Le marcheé nationale pour Le travail des scénaristes: lês liens historicques; la formation des scenaristes; lês scenaristes et lês relations de travail national; lês relations internationales de travail; lês typologies de travail des scénaristes aujourd’hui; exemples praticques, etc.</p>	<p>Guión y el mercado audiovisual nacional: enfoque histórico, la formación del escritor, el escritor de la relación del cine con el escritor, las leyes y los incentivos, los tipos de trabajo que el escritor es, la enseñanza, ejemplos, etc.</p>

UNIVERSIDADE PRESBITERIANA MACKENZIE

CALENDÁRIO	SCHEDULE	CALENDRIER	CALENDARIO
Abertura das Inscrições 17/ 06/ 09	Opening Inscriptions 17/ 06/ 09	Overture des inscriptions 17/ 06/ 09	Abertura Inscripciones 17/ 06/ 09
Final de submissão de Resumos 17/08/09 20/ 09/ 09	Dead Line for abstracts submission 17/08/09 20/ 09/ 09	Date finale pour submission des résumés 17/08/09 20/ 09/ 09	Plazo para la presentación de resúmenes 17/08/09 20/ 09/ 09
Avaliação pelo Comitê Técnico Científico 18/ 08/ 09 a 01/ 09/ 09 20/09/09 a 01/10/09	Abstracts Evaluation 18/ 08/ 09 a 01/ 09/ 09 20/09/09 a 01/10/09	Évaluation par le Comité Scientifique 18/ 08/ 09 a 01/ 09/ 09 20/09/09 a 01/10/09	Evaluación por el Comité Científico 18/ 08/ 09 a 01/ 09/ 09 20/09/09 a 01/10/09
Notificação dos autores aprovados para envio do artigo completo 01/ 10/ 09	Notification for the autho's aproved abstracts to send full paper 01/ 10/ 09	Notification aux auteurs aprouvées pour envoyer lês articles complets 01/ 10/ 09	Notificación a los autores com resúmen aprobado para enviar el artículo completo 01/ 10/ 09
Prazo para recebimento dos artigos completos 18/ 10/ 09	Deadline for receipt complete articles 18/ 10/ 09	Date limite de réception des articles complets 18/ 10/ 09	Fecha límite de recepción de artículos completos 18/ 10/ 09
SEMINÁRIO 28, 29 E 30 outubro 09	SEMINAIRE 28, 29 E 30 octobre 09	SEMINARIO 28, 29 E 30 outubro 09	SEMINÁRIO 28, 29 E 30 octubre 09

UNIVERSIDADE PRESBITERIANA MACKENZIE

INSCRIÇÕES www.mackenzie.br/inscrio_semin_rot.html	INSCRIPTIONS www.mackenzie.br/inscrio_semin_rot.html	INSCRIPTIONS www.mackenzie.br/inscrio_semin_rot.html	INSCRICIÓN www.mackenzie.br/inscrio_semin_rot.html
Sem taxas	No fees	Il n'y a pás de payment	No fees
Ficha de inscriao on-line http://www3.mackenzie.com.br/congressos/SemHistRot2009/inscricao.php	On-line inscription form http://www3.mackenzie.com.br/congressos/SemHistRot2009/inscricao.php	Fiche d'inscription on-line http://www3.mackenzie.com.br/congressos/SemHistRot2009/inscricao.php	Formulario de inscripción on-line
<u>Chamada de Trabalhos</u>  necessário submeter RESUMO, com título e três palavras chave diretamente em espaço reservado na ficha de inscriao 1. Mesas Temáticas com Publicaao (presencial) 2. Publicaao apenas (não presencial) Para a publicaao, os autores com resumos aprovados deverão enviar o artigo completo até 30 de setembro de 2009.	<u>Call for works</u> it's required to submit for evaluation the title, three key words and the ABSTRACT (700 a 1400 characters with space) in the Inscription Form on-line for: 1. Oral Speech Thematic Groups with Full Paper Publication" (presential) and 2. Full Paper Publication without presentation (no presential). For publication, the author's aproved abstract should send the full paper until 30 september, 2009	<u>Appel</u> Il est nécessaire soumettre Le titre, trois mots clés et Le RÉSUMÉ (700 a 1400 characters with space) in the Inscription Form on-line for: 1. Oral Speech Thematic Groups with Full Paper Publication" (presential) and 2. Full Paper Publication without presentation (no presential). For publication, the author's aproved abstract should send the full paper until 30 september, 2009	<u>Convocatoria para ponencias</u> Es necesario presentar RESUMEN, con Título y tres palabras clave directamente en el espacio en el formulario de inscripción 1. Cuadros con temática de publicación (presencia) 2. Justo Publicación (no presencia) Para publicación los autores deben enviar los artículos completos hasta el 30 de septiembre de 2009.
Para participar também das outras atividades  necessário marcar as opcoes nas fichas de inscriao	To participate in other activities is also necessary to check the options in registration form	Pour participer  d'autres activites est galement necessaire de verifier les options dans le formulaire d'inscription	Para participar en otras actividades também es necesaria para comprobar las opciones en el formulario de inscripción
A ficha de inscriao está apenas na versao em portugues. Qualquer duvida envie-nos um email	The registration form is only the version in Portuguese. Any doubt send us an email	Le formulaire d'inscription n'est que la version en portugais. En cas de doute, envoyez-nous un e-mail	El formulario de inscripción es sólo la versión en portugues. En caso de duda, envıenos un correo electrónico

UNIVERSIDADE PRESBITERIANA MACKENZIE

-Estrutura das Atividades

DIA 28/ outubro (quarta-feira)

Manhã / morning / matin / mañana	Tarde / afternoon / après midi / tarde	Noite / evening / soirèe / noche
8:30 – 9:30 hs Credenciais e entrega de Material	11:30 – 13:30 hs Intervalo reservado para almoço	17:30 - 19:30 hs Intervalo reservado para janta
09:30 – 10:00 hs Abertura do Evento	14:00 – 15:00 hs Ciclo de Palestra 1: Narrativa Audiovisual Prof. Dr. Ismail Xavier	19:30 - 21:30hs Workshop 1 – “Leituras de Roteiros: Processo de Criação do Roteiro, com Di Moretti (roteirista)”
10:00 – 10:30 hs Coffe Break		
10:30 – 11:00 hs Mostra Histórias de Roteiristas	15:00 – 15:30 Cofee break	
11:00 - 11:30 hs Mostra “NósOtros”	15:30 – 17:30 Mesas Temáticas: Apresentação de Trabalhos	

DIA 29/ outubro (quinta-feira)

Manhã / morning / matin / mañana	Tarde / afternoon / après midi / tarde	Noite / evening / soirèe / noche
08:00 – 11:30 hs Minicurso (1ª parte) – Short Course	11:30 – 13:30 hs Intervalo reservado para almoço	17:30 - 19:30 hs Intervalo reservado para janta
	14:00 – 15:00 hs Ciclo de Palestra 2: Profissão Roteirista Cineasta Newton Canito	19:30 - 21:30hs Workshop 2 – “Leituras de Roteiros: Roteiro, Ator e Equipe, com Everton de Castro (ator teatro cine e TV)”
	15:00 – 15:30 Cofee break	
	15:30 – 17:30 Mesas Temáticas: Apresentação de Trabalhos	

DIA 30/ outubro (sexta-feira)

Manhã / morning / matin / mañana	Tarde / afternoon / après midi / tarde	Noite / evening / soirèe / noche
08:00 – 11:30 hs Minicurso (2ª parte) – Short Course	11:30 – 13:30 hs Intervalo reservado para almoço	17:30 - 19:30 hs Intervalo reservado para janta
	14:00 – 15:00 hs Ciclo de Palestra 3: Roteiro e Direção Prof. Dr. Rubens Rewald (roteirista e diretor)	19:30 - 21:30hs Workshop 3 – “Leituras de Roteiros: Roteiro, filmagem e edição, com David Mendes, roteirista e diretor” Cofee Break
	15:00 – 15:30 Cofee break	
	15:30 – 17:30 Mesas Temáticas: Apresentação de Trabalhos	Encerramento

UNIVERSIDADE PRESBITERIANA MACKENZIE

Palestrantes:

Prof. Dr. Ismail Xavier (Universidade de São Paulo);

Prof. Dr. Rubens Rewald (Universidade de São Paulo);

Newton Canito (Vice Presidente da Associação de Roteiristas, roteirista de cinema e televisão)

Workshop:

Di Moretti (roteirista profissional, ex-presidente da Autores de Cinema)

David Mendes (roteirista profissional, atual presidente da Autores de Cinema)

Everton de Castro (escritor, dramaturgo, diretor e ator de teatro, cinema e televisão)

Minicurso:

Daniel (roteirista de teledramaturgia - Globo)

Marcelo (roteirista de programas de TV, TV Mackenzie)

Haverá o Sorteio de curso na Academia Internacional de Cinema (São Paulo) para os participantes do minicurso.